



27 – Noviembre – 2022

Misión Católica  
Hispanohablante de Lucerna  
Weystrasse, 8; CH-6006 Luzern  
Tel.: 041 410 13 91  
email: spaniermission@  
migrantenseelsorge-luzern.ch  
Web: www.misioncatolicalucerna.ch

## **Domingo 1° de Adviento, A**

### CANTO DE ENTRADA

ABRE TU TIENDA AL SEÑOR,  
RECÍBELE DENTRO, ESCUCHA SU VOZ.  
ABRE TU TIENDA AL SEÑOR, PREPARA TU FUEGO,  
QUE LLEGA EL AMOR.

El adviento es esperanza, la esperanza, salvación;  
Ya se acerca el Señor. Preparemos los caminos,  
los caminos del amor, escuchemos su voz.

### REFLEXIÓN INICIAL

Queridos hermanos y hermanas:

Hoy comienza un nuevo año litúrgico.

Hoy es primer domingo de Adviento.

Y la liturgia nos invita a estar vigilantes.

El Señor que vino en la Navidad, vendrá glorioso al final de los tiempos, y sigue viniendo a nosotros “en cada persona y acontecimiento”.

Que no nos encuentre dormidos, que estemos preparados para acogerle.

Que dejemos las actividades de las tinieblas y nos pertrechemos con las armas de la luz.

Así se lo pedimos desde el silencio de nuestro corazón mientras encendemos la primera vela de la corona del Adviento:

## ENCENDEMOS LA 1ª VELA:

### CANTEN CON GOZO, CON ILUSIÓN YA SE ACERCA EL SEÑOR

Les anunciamos el gozo de Adviento, con la primera llama ardiendo.  
Se acerca ya el tiempo de salvación, abre las puertas de tu corazón.

1ª LECTURA: Is 2, 1-5

Lectura del libro de Isaías

Visión de Isaías, hijo de Amós, acerca de Judá y de Jerusalén.

En los días futuros estará firme | el monte de la casa del Señor,  
en la cumbre de las montañas, | más elevado que las colinas.

Hacia él confluirán todas las naciones,  
caminarán pueblos numerosos y dirán:

«Venid, subamos al monte del Señor, | a la casa del Dios de Jacob.

Él nos instruirá en sus caminos | y marcharemos por sus sendas;  
porque de Sión saldrá la ley, | la palabra del Señor de Jerusalén».

Juzgará entre las naciones, | será árbitro de pueblos numerosos.

De las espadas forjarán arados, | de las lanzas, podaderas.

No alzaré la espada pueblo contra pueblo,  
no se adiestrarán para la guerra.

Casa de Jacob, | venid; caminemos a la luz del Señor.

Palabra de Dios.

**Te alabamos, Señor.**

SALMO RESPONSORIAL: Sal 122(121), 1bc-2. 4-5. 6-7. 8-9

**R/ Vamos alegres a la casa del Señor.**

¡Qué alegría cuando me dijeron: | «Vamos a la casa del Señor»!

Ya están pisando nuestros pies | tus umbrales, Jerusalén. **R/**

Allá suben las tribus, | las tribus del Señor,

según la costumbre de Israel, | a celebrar el nombre del Señor;

en ella están los tribunales de justicia, | en el palacio de David. **R/**

Desead la paz a Jerusalén: | «Vivan seguros los que te aman,

haya paz dentro de tus muros, | seguridad en tus palacios». **R/**

Por mis hermanos y compañeros, | voy a decir: «La paz contigo».

Por la casa del Señor, nuestro Dios, | te deseo todo bien. **R/**

2ª LECTURA: Rm 13, 11-14a

Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los Romanos.

Hermanos:

Comportaos reconociendo el momento en que vivís, pues ya es hora de despertaros del sueño, porque ahora la salvación está más cerca de nosotros que cuando abrazamos la fe.

La noche está avanzada, el día está cerca: dejemos, pues, las obras de las tinieblas y pongámonos las armas de la luz.

Andemos como en pleno día, con dignidad. Nada de comilonas y borracheras, nada de lujuria y desenfreno, nada de riñas y envidias.

Revestíos más bien del Señor Jesucristo.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

ALELUYA: Sal 84, 8

CANTEN CON GOZO, CON ILUSIÓN, YA SE ACERCA EL SEÑOR

Muéstranos, Señor, tu misericordia  
y danos tu salvación.

EVANGELIO: Mt 24, 37-44

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

✠ Lectura del Santo Evangelio según San Lucas. **Gloria a ti, Señor**

En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos:

«Cuando venga el Hijo del hombre, pasará como en tiempo de Noé.

En los días antes del diluvio, la gente comía y bebía, se casaban los hombres y las mujeres tomaban esposo, hasta el día en que Noé entró en el arca; y cuando menos lo esperaban llegó el diluvio y se los llevó a todos; lo mismo sucederá cuando venga el Hijo del hombre: dos hombres estarán en el campo, a uno se lo llevarán y a otro lo dejarán; dos mujeres estarán moliendo, a una se la llevarán y a otra la dejarán.

Por tanto, estad en vela, porque no sabéis qué día vendrá vuestro Señor.

Comprended que si supiera el dueño de casa a qué hora de la noche viene el ladrón, estaría en vela y no dejaría que abrieran un boquete en su casa.

Por eso, estad también vosotros preparados, porque a la hora que menos penséis viene el Hijo del hombre».

Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

## CREDO

**Creo en DIOS Padre  
todopoderoso,  
Creador del cielo y de la  
tierra.**

**Creo en Jesucristo,  
su único Hijo, nuestro Señor,  
que fue concebido  
por obra y gracia del Espíritu  
Santo,  
nació de santa María Virgen,  
padebió bajo el poder de  
Poncio Pilato,  
fue crucificado, muerto y  
sepultado,  
descendió a los infiernos,**

**al tercer día resucitó de entre  
los muertos,  
subió a los cielos  
y está sentado a la derecha de  
Dios,  
Padre todopoderoso.  
Desde allí ha de venir  
a juzgar a vivos y muertos.  
Creo en el Espíritu Santo,  
la santa Iglesia católica,  
la comunión de los santos,  
el perdón de los pecados,  
la resurrección de la carne  
y la vida eterna.  
Amén.**

## PETICIONES

Oremos a Dios Padre, que ha constituido a Jesucristo dispensador de todos los bienes:

1. Ven, Señor, sobre nuestra Iglesia y mantén vivo en ella el deseo de salir a tu encuentro. OREMOS.

**R/ Ven, Señor Jesús.**

2. Ven, Señor, sobre los dirigentes de nuestro mundo y enciende en ellos deseos de justicia y de paz. OREMOS.

3. Ven, Señor, sobre nuestras familias y alienta en ellas tu espíritu de vida y amor. OREMOS.

4. Ven, Señor, sobre los enfermos y sobre todos los que sufren y llénalos de fortaleza y esperanza. OREMOS.

5. Ven, Señor, sobre cuantos están perdidos y sin rumbo: alúmbrales en su camino. OREMOS.

6. Ven, Señor, sobre todos nosotros para que estemos siempre vigilantes y dispuestos para acogerte. OREMOS.

Muéstranos, Señor, tu misericordia y danos tu salvación. Por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

## CANTO OFERTORIO

Por este mundo que Cristo nos da  
hacemos la ofrenda del pan,  
el pan de nuestro trabajo sin fin  
y el vino de nuestro cantar.

SABER QUE VENDRÁS, SABER QUE ESTARÁS  
PARTIENDO A LOS POBRES TU PAN (Bis).

La sed de todos los hombres sin luz,  
la pena y el triste llorar;  
el hambre de los que mueren sin pan,  
cansados de tanto luchar.

## ORAD HERMANOS PARA QUE ESTE SACRIFICIO...

**El Señor reciba de tus manos  
este sacrificio, para alabanza  
y gloria de su nombre,**

**para nuestro bien y el de toda  
su santa Iglesia.**

## PREFACIO

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón. **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

**En verdad es justo y necesario.**

## SANCTUS

Saaanto, Saaanto

Santo es el Señor, Dios del universo.

Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria, Señor.

HOSANNA, HOSANNA,  
HOSANNA EN EL CIELO.  
HOSANNA, HOSANNA,  
HOSANNA EN EL CIELO.

Bendito el que viene  
en nombre del Señor.

## ESTE ES EL SACRAMENTO DE NUESTRA FE:

**Anunciamos tu muerte,  
proclamamos tu**

**resurrección, ¡Ven, Señor  
Jesús!**

## PADRE NUESTRO

**PADRE NUESTRO,**  
**que estás en el cielo,**  
**santificado sea tu Nombre;**  
**venga a nosotros tu reino;**  
**hágase tu voluntad**  
**en la tierra como en el cielo.**  
**Danos hoy nuestro pan de**  
**cada día;**

**perdona nuestras ofensas,**  
**como también nosotros**  
**perdonamos a los que nos**  
**ofenden;**  
**no nos dejes caer en la**  
**tentación,**  
**y líbranos del mal.**  
**Amén.**

## CANTO DEL CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios, tú, que quitas el pecado del mundo  
ten piedad de nosotros, ten piedad. (x 2)

Cordero de Dios, tú, que quitas el pecado del mundo  
Danos paz, danos paz, danos Paz.

## ESTE ES EL CORDERO DE DIOS... DICHOSOS LOS LLAMADOS A ESTA CENA:

**Señor, no soy digno de que**  
**entres en mi casa, pero una**

**palabra tuya bastará para**  
**sanarme.**

## CANTO DURANTE LA COMUNIÓN

VAMOS A PREPARAR EL CAMINO DEL SEÑOR.  
VAMOS A CONSTRUIR LA CIUDAD DE NUESTRO DIOS.  
VENDRÁ EL SEÑOR CON LA AURORA,  
EL BRILLARÁ EN LA MAÑANA, PREGONARÁ LA VERDAD.  
VENDRÁ EL SEÑOR CON SU FUERZA,  
EL ROMPERA LAS CADENAS, EL NOS DARA LA LIBERTAD.  
El estará a nuestro lado,  
Él guiará nuestros pasos, Él nos dará la salvación.  
Nos limpiará del pecado,  
ya no seremos esclavos, Él nos dará la libertad.  
Visitará nuestras casas,  
nos llenará de esperanza, Él nos dará la salvación.

## ORACIÓN A SAN JOSÉ

Salve, custodio del Redentor y esposo de la Virgen María.

A ti Dios confió a su Hijo, en ti María depositó su confianza, contigo Cristo se forjó como hombre.

Oh, bienaventurado José, muéstrate padre también a nosotros y guíanos en el camino de la vida.

Concédenos gracia, misericordia y valentía,  
y defiéndenos de todo mal. Amén.

### BENDICIÓN DE LAS CORONAS DE ADVIENTO

*(Después de la bendición, el sacerdote se acerca a las coronas depositadas delante del altar por las familias:)*

Hermanos: La corona de Adviento nos acompañará en estos días previos a la Navidad y nos ayudará a prepararnos mejor para acoger la Venida del Hijo de Dios: la que fue, la que es y la que será. Pidamos, pues, a Dios-Padre, que la contemplación de estas velas traiga la bendición de Dios sobre nosotros, nuestras familias y sobre el mundo.

*(Breve silencio)*

Oh Dios, Padre nuestro, que tanto amaste al mundo que nos has entregado a tu único Hijo Jesús, nacido de la Virgen María, para salvarnos y llevarnos de nuevo a Ti, te pedimos que, con tu bendición, avives nuestra fe en Jesucristo, y llenes nuestros corazones de esperanza y caridad, y así seamos también nosotros luz y bendición para el mundo. Te lo pedimos en el nombre de Jesucristo, tu Hijo amado, que vive y reina por los siglos de los siglos. Amén.

*(Se asperja con agua bendita y se concluye:)*

Dios, Padre todopoderosos, que en nacimiento de su Hijo nos ha manifestado su misericordia, nos bendiga y nos guarde en su amor. Amén.

### CANTO FINAL

ESPERABA, ESPERABA LA NIÑA DE NAZARET.

ESPERABA, ESPERABA Y NO CONOCÍA QUÉ.

SABÍA QUE SU DUEÑO SIEMPRE ERA FIEL

Y POR ESO ESPERABA, ESPERABA CON FE.

Dios que a la puerta llama, ¿quién abrirá?  
todos los hombres callan dormidos ya.

La virgen vigilante despierta está:  
puso aceite en la lámpara que brilla más.

Dios que a los hombres dice: «Quiero venir».  
Los hombres que contestan: «No hay sitio aquí».

Pero la Virgen niña responde así:  
«Que esa palabra tuya se cumpla en mí».

«Cuando mi niño venga ¿qué haré con Él?  
Él se me ha dado todo y yo a Él también.  
Quiero darlo a los hombres, para ellos es:  
salgamos de camino hacia Belén».

Viernes 2 de diciembre, 13:30 h. en la Misión: **Horneo de galletas de Navidad**.  
(El beneficio de su venta se destinará al Hospital Belén para niños).

Sábado 3 de diciembre: 2º domingo de Adviento, A (de víspera),  
Eucaristía en STA ANNA KAPELLE (**Baar**) a las **18:00**.

Domingo 4 de diciembre: 2º dom. de Adviento, A  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;  
y en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Todos los martes,  
en Mariahilf, a las  
14:00 rezo del  
Santo Rosario.

Jueves 8 de diciembre, en Mariahilf (Lucerna):  
Eucaristía conjunta (español-alemán) con el Verein Mariahilf, a las **10:30**.  
**11:15 h.** Concierto de Adviento, (ver cartel). ↘

Sábado 10 de diciembre: **Excursión a la ciudad al mercado navideño de KONSTANZ**. La Misión pone el autobús. La comida es por cuenta propia. Salida a las 8:00 de la Löwenplatz (Lucerna). Salida a las 18:00 de Konstanz para el regreso. **Inscripciones en la sacristía hasta completar el aforo (50 plazas)**.

Domingo 11 de diciembre: 3º dom. Adviento, A  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**;  
**en Gut Hirt (Zug)** a las **19:30**.

Sábado 17 de diciembre: 4º dom. Adv., A (vísper.),  
Eucaristía en STA ANNA KAPELLE (**Baar**) a las  
**18:00**.

Domingo 18 de diciembre: 4º dom. de Adviento, A  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**) a las **9:00**;  
y en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.  
**También en Mariahilf: 11:45 h.** Concierto de  
Adviento, (ver cartel). →

Sábado 24 de diciembre: Nochebuena  
Eucaristía en Mariahilf (**Lucerna**) a las **17:00**.

Domingo 25 de diciembre: Navidad  
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;  
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**;  
**en Gut Hirt (Zug)** a las **19:30**.



*Pluma Salvaje*  
Mariahilf Kirche

DO 8.12.22, 11:15 Uhr  
SO 18.12.22, 11:45 Uhr  
jeweils nach dem Gottesdienst  
mit Kollekte

